

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURERaumluftechnik
Bauliche und technische Anforderungen
Dezentrale RLT-Geräte (VDI-Lüftungsregeln)

VDI 3803

Blatt 2 / Part 2

Ventilation and air-conditioning
Structural and technical principles
Decentralized ventilation units
(VDI Ventilation Code of Practice)Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note	2
Einleitung	2	Introduction	2
1 Anwendungsbereich	2	1 Scope	2
2 Normative Verweise	3	2 Normative references	3
3 Begriffe	4	3 Terms and definitions	4
4 Formelzeichen und Abkürzungen	5	4 Symbols and abbreviations	5
5 Systemübersicht	6	5 System overview	6
6 Anforderungen, Einsatzmöglichkeiten und -grenzen	7	6 Requirements, operation options and limits	7
7 Planungsgrundlagen	9	7 Planning principles	9
7.1 Fassade	9	7.1 Façade	9
7.2 Raum	12	7.2 Room	12
7.3 Geräte	14	7.3 Devices	14
8 Betrieb und Instandhaltung	18	8 Operation and maintenance	18
8.1 Inbetriebnahme und Abnahme	19	8.1 Putting into service and acceptance	19
8.2 Bedienen	19	8.2 Operation	19
8.3 Instandhaltung.	21	8.3 Maintenance	21
Anhang A Windeinwirkungen	24	Annex A Wind effects.	24
Anhang B Beispiel einer windbedingten horizontalen Druckverteilung	26	Annex B Example of a wind-influenced horizontal pressure distribution.	26
Anhang C Hinweise zu dezentralen Lüftungssystemen	32	Annex C Guidance on decentralized ventilation systems	32
Schrifttum.	34	Bibliography	34

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Raumluftechnik